

ECG Electrodes

Instructions for use

These instructions for use are intended for the following
Ambu ECG electrodes: L, M, N, P, Q, QR, R, SP, SU, T, VL and VLC.

Instructions for use

Инструкции за употреба

Návod k použití

Brugervejledning

Bedienungsanleitung

Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de uso

Kasutusjuhend

Käyttöohjeet

Mode d'emploi

Upute za upotrebu

Használati útmutató

Istruzioni per l'uso

使用説明書

Naudojimo instrukcija

Lietošanas pamācība

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Instrukcja użycia

Instruções de utilização

Instrucţiuni de utilizare

Инструкция по применению

Návod na použitie

Navodila za uporabo

Bruksanvisning

Kullanım talimatları

使用说明



Инструкция по применению

RU

ЭКГ электроды

1.0 Назначение

Электрод накладывают на поверхность тела для передачи электрического сигнала с поверхности тела к устройству записи и мониторинга, генерирующему электрокардиограмму или вектор-кардиограмму.

1.1 Противопоказания

Неизвестны.

1.2 Предупреждения и предостережения

Внимание!

1. Поверхностные электроды следует наносить на интактную чистую кожу (т. е. не на открытые раны, поврежденные, инфицированные или воспаленные участки).
2. Только для однократного применения. Повторное использование изделия может вызвать загрязнение, что приводит к развитию инфекций.
3. После извлечения электродов из защитной оболочки защитную оболочку следует выбросить в корзину для соответствующих отходов.
4. Кроме SU-00-C: снимите электрод с пациента при выполнении МРТ-сканирования, поскольку он может вызвать ожоги на коже пациента.

Предупреждения

1. Во время хирургической операции электроды следует размещать как можно дальше от зоны электрохирургического вмешательства, чтобы минимизировать нежелательный ток высокой частоты, который может вызвать ожоги на коже.
2. Работу с электродами должны осуществлять только медицинские специалисты, знакомые с правилами их установки и применения, или при консультации с ними.
3. Не замачивайте, не мойте и не стерилизуйте электроды, так как в результате этих процедур на них могут остаться вредные остаточные вещества или это может привести к нарушению работы электродов.
4. Чтобы максимально снизить опасность раздражения кожи, при замене электродов по возможности разместите их на новом участке кожи.
5. При неосторожном отделении электроды могут повредить кожу.
6. Федеральные законы США разрешают продажу этих устройств только врачам или по заказу врача.
7. Электроды без выводного провода следует использовать с выводными проводами в соответствии с рекомендациями IEC 60601-1.
8. Только для SU-00-C: при МРТ-сканировании электроды должны использоваться только в сочетании с проводами, совместимыми с МРТ.

1.3 Потенциальные

нежелательные явления

Потенциальными нежелательными явлениями, связанными с использованием поверхностных электродов, являются кожные реакции, такие как ожог кожи, покраснение кожи, раздражение кожи и небольшие пузыри.

1.4 Общие примечания

Если в процессе или по причине использования данного устройства произошло серьезное происшествие, сообщите об этом производителю или в соответствующие органы государственной власти.

2.0 Пояснение используемых символов

Символы ЭКГ электродов Ambu	Обозначение	Символы ЭКГ электродов Ambu	Обозначение	Символы ЭКГ электродов Ambu	Обозначение
	Медицинское устройство		Пеноматериал		Микропористый материал
	Страна-изготовитель		Влажный гель		Полимерный материал
	Материал, пропускающий рентгеновские лучи		Применяются правила электробезопасности для изделий типа BF		
	МР-совместимый. Статическое магнитное поле 1,5 Тесла и 3 Тесла с максимальным пространственным градиентом поля 12 900 гаусс/см (129 Тл/м). Максимальный усредненный для всего тела (WBA) показатель удельного коэффициента поглощения (SAR) 2 Вт/кг (макс. увеличение температуры 2,2 °C (1,5 Тесла) и 1,5 °C (3 Тесла)) или 4 Вт/кг (макс. увеличение температуры 4,4 °C (1,5 Тесла) и 3,1 °C (3 Тесла)) за 15 минут сканирования.				

3.0 Указания по применению

- При необходимости очистите области нанесения водой со слабым мыльным раствором, после чего полностью высушите.
- Только для взрослых: при необходимости следует подстричь волосы на участках с избыточным оволосением. Применять только легкое очиснение, если поверхностное сопротивление кожи слишком велико.
- Правильное размещение электродов обычно определяется лечащим врачом и (или) местным протоколом/процедурой.
- Защитные оболочки могут иметь острые углы. Следует соблюдать осторожность при извлечении электродов из мешка. Отделите электрод от защитной оболочки и наложите его на кожу. Выбросьте защитную оболочку сразу после снятия с электродов.
- При использовании электродов с коннекторами или с присоединенным кабелем коннектор или присоединенный кабель рекомендуется располагать так, чтобы кабели проходили к оборудованию в одном направлении.
- Поместите электрод на кожу, аккуратно прижимая его по краям клейкой поверхности круговыми движениями, приглаживая и придавливая края.
- Подсоедините кабель устройства ЭКГ-наблюдения к электроду. Если в комплект поставки электрода входит предварительно подключенный кабель, его можно подсоединить непосредственно к устройству ЭКГ-наблюдения.
- Снятие электродов: осторожно приподнимите язычок или край электрода, поддерживая низкий профиль, и медленно отделите электрод от кожи, фиксируя и придерживая кожу, от которой только что отделился электрод. Держите электрод близко к поверхности кожи и потяните назад и на себя. При удалении не держите электрод под углом 45° во избежание риска механической травмы.
- Самоклеящиеся электроды следует заменить, если они перестали плотно прилегать к коже.
- Остатки геля можно удалить при помощи бумажного полотенца или воды.
- Электроды в открытом мешке могут высохнуть, поэтому не открывайте мешок без необходимости.
- Электроды предназначены для однократного использования и подлежат утилизации в соответствии с правилами конкретного медицинского учреждения.

4.0 Длительность применения (время в часах)

Номер элемента	Гелевая система	Адгезивная система	Материал датчика	Пациенты	Длительность применения
L	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	72
M	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
N	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Дети	24
P	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Дети	24
Q	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
QR	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
R	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
SP	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
SU	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
T	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	24
VL	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	72
VLC	Влажный гель	Акриловая	Ag/AgCl	Для взрослых	72